

# 茨城県警察からの重要なお知らせ

Important Announcement from Ibaraki Prefectural Police

茨城县警察厅重要公告

## 特定金属類取扱業を営む皆様へ

To All Those Operating as Specified Metal Dealers

致各特定金属处理业的从业者

### 茨城県特定金属類取扱業に関する 条例が一部改正されます（予定）

The Ibaraki Prefecture Ordinance Concerning Specified Metal Dealing will be partially amended (planned).

关于茨城县关于特定金属处理的条例将进行部分修订（计划中）



### 金属盗対策法：盗難特定金属製物品の処分の防止等に関する法律

Metal Theft Prevention Act: Prevention of the Disposal of Stolen Specified Metallic Items

(Focusing on Copper-related Items)

（主として銅関連を対象）

《金属盗窃对策法：关于防止盗窃特定金属制品处置等法律》（主要以铜相关制品为对象）



令和8年6月1日に金属盗対策  
法が全面施行されるに伴い  
条例の

- ・ 本人確認方法
- ・ 変更の届出
- ・ 欠格事由

等が一部改正される予定です

With the full enforcement of the Metal Theft Prevention Act on June 1, 2026, the following provisions of the ordinance are scheduled to be amended:

- ・ Method of identity verification
- ・ Notification of changes
- ・ Disqualification criteria, etc.

随着《金属盗窃防治法》于2026年6月1日全面实施，该条例的以下条款计划进行修订：

- ・ 身份核验方法
- ・ 变更通知
- ・ 取消资格事由

等等

これまで条例の許可を受けていた事業者の方も  
新たに金属盗対策法による届出が必要です！

Even businesses that previously had permits under local ordinances are now required to file a notification under the Metal Theft Prevention Act!

此前已取得条例许可的从业者，也必须按照《金属盗窃防治法》重新进行申报！



茨城県警察

Ibaraki Prefectural Police

茨城县警察

# 1 金属盗対策法と茨城県特定金属類取扱業に関する条例の主な違い

Main differences between the Metal Theft Prevention Act and the Ibaraki Prefecture Ordinance Concerning Specified Metal Dealing

《金属盗窃防治法》与《茨城县特定金属类处理相关条例》的主要区别

	金属盗対策法 Metal Theft Prevention Act 金属盗窃防治法	茨城県特定金属類取扱業に関する条例 Ibaraki Prefecture Ordinance Concerning Specified Metal Dealing 茨城县特定金属处理业相关条例
法令上の名称 Legal name 法令名称	特定金属くず買受業 Specified Metal Scrap Purchasing Business 特定金属废料收购业务	特定金属類取扱業 Specified Metal Dealing 特定金属处理业
対象金属 Target metal 対象金属(受管制材料)	特定金属くず Specified metal scrap 特定金属废料  主として銅からなる金属くず Metal scraps consisting mainly of copper 主要成分为铜的金属废料	特定金属類 Specified metals 特定金属类别  ・アルミニウム、鉄、銅及びこれらの合金並びにこれらの製品 Aluminum, iron, copper, and their alloys, as well as products made from such materials. 铝、铁、铜及其合金和制品 ・解体することによりアルミニウム、鉄、銅及びこれらの合金を回収することができる製品 Products from which aluminum, iron, copper, and their alloys can be recovered 可通过拆解回收铝、铁、铜及其合金的产品 ・自動車触媒として使用されているロジウム、パラジウム、白金 Rhodium, palladium, and platinum used in automotive catalysts. 用作汽车催化剂的铑、钯、铂
営業開始の手続き Procedures for starting business operations 开业手续	届出制（更新手続きなし） Notification system (no renewal procedure) 备案制（无需更新）  特定金属くず買受業を営もうとする方は、営業所ごとに、その所在地を管轄する都道府県公安委員会への届け出が必要です。 Anyone intending to engage in the business of purchasing specific metal scrap must submit a notification with the Prefectural Public Safety Commission that has jurisdiction over the address of each business location. 凡拟从事特定金属废料收购业务者，须向各经营场所所在地的都道府县公安委员会办理登记。	許可制（5年ごとに更新が必要） A permit system is in place (renewal required every 5 years) 许可制（每5年需更新）  茨城県内で特定金属類取扱業を営もうとする方は、主たる営業所の所在地を管轄する警察署に、あらかじめ申請して、茨城県公安委員会の許可を得る必要があります。 Those who intend to operate a business handling specified metals in Ibaraki Prefecture must apply for and obtain permission in advance from the police station that has jurisdiction over the location of their principal place of business. 凡拟在茨城县内经营特定金属处理业务者，须事先向其主要经营场所所在地的警察局申请并取得许可。
本人確認義務等 Identity verification obligations, etc 身份核验义务等	上記対象金属の買受け等をする時には、相手方の氏名、生年月日等の本人を特定する事項の確認を行い、その内容を記録して保存（保存期間3年）することが義務付けられています。 When purchasing or receiving the applicable metals, you are required to verify the identity of the other party (including their name and date of birth), and record and retain this information for a period of three years. 在购买或收受上述相关金属时，您有义务核对交易对手的姓名、出生日期等身份确认信息，并记录和保存该内容（保存期限为3年）	上記対象金属の買受け等をする時には、相手方の氏名や取引内容を記録し、適切に保存（保存期間3年）することが義務付けられています。 When purchasing or otherwise handling the above-mentioned metals, it is mandatory to record the name of the other party and the details of the transaction and to properly retain this information (retention period: 3 years). 购买或以其他方式处理上述监管金属时，负有记录交易相对方姓名和交易详情，并妥善保存记录之义务（保存期限：3年）
取引記録の作成等 Creation of transaction records, etc 交易记录制作义务等	上記対象金属の買受け等をする時には、相手方の氏名や取引内容を記録し、適切に保存（保存期間3年）することが義務付けられています。 When purchasing or otherwise handling the above-mentioned metals, it is mandatory to record the name of the other party and the details of the transaction and to properly retain this information (retention period: 3 years). 购买或以其他方式处理上述监管金属时，负有记录交易相对方姓名和交易详情，并妥善保存记录之义务（保存期限：3年）	上記対象金属の買受け等をする時には、相手方の氏名や取引内容を記録し、適切に保存（保存期間3年）することが義務付けられています。 When purchasing or otherwise handling the above-mentioned metals, it is mandatory to record the name of the other party and the details of the transaction and to properly retain this information (retention period: 3 years). 购买或以其他方式处理上述监管金属时，负有记录交易相对方姓名和交易详情，并妥善保存记录之义务（保存期限：3年）
盗品申告義務 Obligation to report stolen goods 疑似赃物申报义务	買受けた金属に盗品等の疑いがあると認められる場合には、警察官へ申告することが義務付けられています。 If you suspect that the metal you have purchased or handled is stolen or otherwise compromised, you are obligated to report it to the police. 若所购金属被认定为涉嫌赃物，负有向警方报告义务。	買受けた金属に盗品等の疑いがあると認められる場合には、警察官へ申告することが義務付けられています。 If you suspect that the metal you have purchased or handled is stolen or otherwise compromised, you are obligated to report it to the police. 若所购金属被认定为涉嫌赃物，负有向警方报告义务。

**！必ずご確認ください！ Please be sure to check! / 请务必查看！**

- 金属盗対策法の施行に伴い、茨城県では、令和7年4月1日以降に許可を受けて特定金属類取扱業を営んでいる事業者の方も新たに金属盗対策法による営業開始届出書の提出をする必要があります。  
With the enforcement of the Metal Theft Prevention Act, businesses in Ibaraki Prefecture that have been operating as specified metals dealers with a license since April 1, 2025, will also be required to submit a new business commencement notification form under the Metal Theft Prevention Act.  
在茨城县内，随着《金属盗窃防治法》的实施，自2025年4月1日以后取得许可从事特定金属处理业的业者，亦须根据本法重新提交《开业备案书》。
- 届け出は、営業所ごとに所在地を管轄する警察署を経由して茨城県公安委員会へ提出してください。  
茨城県内に2つ以上の営業所がある場合には、そのうちの1つの営業所の所在地を管轄する警察署にまとめて提出することができます。  
Notifications should be submitted to the Ibaraki Prefectural Public Safety Commission via the police station that has jurisdiction over the location of each business office.  
If you have two or more business offices within Ibaraki Prefecture, the notifications may be submitted collectively to the police station that has jurisdiction over the location of one of the offices.  
备案应通过各营业场所所在地的警察署提交至茨城县公安委员会。  
如果您在茨城县内设有2处及以上营业场所，可将所有备案汇总提交至其中一处营业场所所在地的警察署。
- 金属盗対策法に規定する営業開始届出書は令和8年8月31日までに提出する必要があります。  
届出書を提出しない場合は、無届営業として行政処分等の対象となります。  
The business commencement notification form stipulated in the Metal Theft Prevention Act must be submitted by August 31, 2026.  
Failure to submit the required notification may result in administrative penalties or other adverse actions being taken against you for operating without proper registration.  
依据《金属盗窃防治法》规定的《开业备案书》须于2026年8月31日前提交。  
未提交备案的，将作为无备案营业面临行政处分等不利后果。

## 2 茨城県特定金属類取扱業に関する条例の主な改正ポイント

Key points of the amendments to the Ibaraki Prefecture Ordinance regarding Specified Metal Dealing

茨城县特定金属处理业相关条例修订要点

金属盗対策法の施行に伴う、今回の条例改正では、法との整合性を確保しつつ重複する手続きを不要とするなど、事業者負担軽減を図るとともに、巧妙化する組織的犯罪に対応するため、欠格事由を拡充して、金属盗対策の実効性を高めることを目的としています。

With the enforcement of the Metal Theft Prevention Act, this amendment to the ordinance aims to reduce the burden on operators by eliminating redundant procedures while ensuring consistency with the Act. At the same time, it expands the grounds for disqualification to counter increasingly sophisticated organized crime, thereby enhancing the effectiveness of metal theft countermeasures.

随着《金属盗窃对策法》的施行，本次条例修订旨在确保与该法保持一致性的同时，免除重复程序以减轻经营者负担；同时，为应对日益精细化的组织犯罪，进一步扩大了不予许可的事由（资格剥夺条件），以期提高防止金属盗窃措施的实效性。

### 事業者負担の軽減措置

Measures to reduce the burden on businesses

减轻从业人员负担的措施

金属盗対策法に基づく変更届出書を提出した場合は、二重の手続きを解消するため、条例による一部の変更届出を不要とする規定を追加しました（役員の変更等の同法の規定にない部分については、従来どおり条例に基づく変更届出が必要となります）。

To eliminate duplicate procedures, a provision has been added that exempts certain change notifications from being required by ordinance if a change notification form has been submitted under the Metal Theft Prevention Act. (Changes not covered by the Act, such as changes in officers, will still require change notifications under ordinance as before.)

为避免重复申报，本次修订新增规定，若已依据《金属盗窃防治法》提交变更申报书，则无需再按本条例另行提交部分变更备案。（该法未涵盖事项，如负责人变更等，仍需按原条例规定提交变更备案。）

買受け等の相手方の本人確認義務の除外規定を拡大し、現行の「200円以下の少額取引」に加え、「金属盗対策法に基づき本人確認を行った場合」や「過去に取引実績のある相手と口座振込による取引を行う場合」を新たに追加しました。

The exemption clause for identity verification has been expanded, adding new exceptions to the existing "small transactions of 200 yen or less," including "cases where identity verification has been performed in accordance with the Metal Theft Prevention Act" and "cases where a transaction is conducted via bank transfer with a party with whom there has been a previous transaction history."

扩充身份核验豁免条款，在现行“200日元以下的小额交易”条款的基础上，新增以下两类免于核验情形。・依据《金属盗窃防治法》已进行过身份核验 ・与有既往交易记录的对手方通过银行转账进行的交易。

取引記録の作成について、金属盗対策法に基づく記録を作成した場合は、条例に基づく記録作成を不要とする規定を追加しました。

Regarding the creation of transaction records, we have added a provision that makes it unnecessary to create records in accordance with the ordinance if records are created in accordance with the Metal Theft Prevention Act.

关于交易记录制作，新增规定：如已依据《金属盗窃防治法》创建了记录，则无需按照本条例另行制作。

盗品等の疑いがある場合の「不正品申告義務」について、金属盗対策法に基づく申告を行った場合は、条例に基づく警察への申告を不要とする規定を追加しました。

Regarding the "obligation to report illegal goods" in cases where stolen goods are suspected, a new provision has been added stating that if a report is made in accordance with the Metal Theft Prevention Act, reporting to the police in accordance with the ordinance is not required.

关于疑似赃物的“非法货物申报义务”，新增规定，如已依据《金属盗窃防治法》向警方报告，则无需再按本条例另行报告。

### 欠格事由の拡充

Expansion of disqualifying factors

扩充取消资格事由

これまでの古物営業法や暴対法等に加えて、新たに組織的犯罪処罰法や金属盗対策法等により、罰金以上の刑に処された者も欠格事由の対象となりました。

The scope of laws that constitute grounds for disqualification has been expanded. In addition to the previous laws such as the Secondhand Articles Dealer Act and the Anti-Organized Crime Act, those who have been sentenced to a fine or more severe punishment under the Act on Punishment of Organized Crimes and the Metal Theft Prevention Act are now also subject to disqualification.

取消资格的对象法律范围扩大。除原有的《二手商品经营法》和《反暴力团法》等法律外，新增《有组织犯罪处罚法》和《金属盗窃防治法》等，凡因这些法律被判处罚款及以上刑罚的人员，也将成为取消资格事由的对象。

従来の暴力団員に限定した規定から、暴力的不法行為等を行うおそれがある者や暴力団員等の関係者を含む、組織的犯罪グループを排除するための規定を追加しました。

The regulations, which previously limited the scope to only members of organized crime groups, have been expanded to include provisions that disqualify organized crime groups, encompassing individuals who may engage in violent illegal activities and those associated with members of organized crime groups.

本次修订将先前仅限于“暴力团员”的规定，扩展至“有实施暴力性非法行为之虞的人员”及“暴力团员周边关系者”，以加强对有组织犯罪集团的排除机制。

古物営業法との整合を図るため、欠格事由に「住居の定まらない者」や暴力団員等に利益を供与したことにより、「中止命令等を受けた者」の2項目を新たに追加しました。

In order to align with the Secondhand Articles Dealer Act, two new disqualifying factors have been added: "persons without a fixed residence" and "persons who have received a cease and desist order, etc." for providing benefits to members of organized crime groups, etc.

为与《二手商品经营法》保持一致，新增两项取消资格因素：“无固定住所者”和“因向暴力团员等提供利益而收到停止令等的人员”。

# 3-1 対象金属の買受け等をする際の本人確認について（自然人）

Regarding identity verification when purchasing or handling the target metals (Individuals)  
关于交易对象金属时的身份核验（个人）

金属盗対策法が施行されるに伴い、買受け等の相手方の本人確認方法が統一されます。  
条例に基づくこれまでの方法のままでは法令違反となるおそれがありますので、**あらためて法律及び条例の内容をご確認ください。**  
With the enforcement of the Metal Theft Prevention Act, the identity verification methods for counterparties in purchases and other transactions will be standardized. Please review the updated contents of the Act and the ordinance, as continuing with previous methods based on the former ordinance may result in a legal violation.  
随着《金属盗窃对策法》的施行，购买或收受金属时交易对手的身份确认方法将被统一。  
如果继续沿用以往基于地方条例的方法，可能会导致违反法令，因此请务必重新确认法律及条例的具体内容。

## 主な本人確認方法は以下のとおりです（代表的な例のみ記載）。

The primary identity verification methods are as follows (only representative examples are listed)  
主要身份确认方法如下（仅列举代表性示例）

- 運転免許証・在留カード・特別永住者証明書・マイナンバーカード等の顔写真付き本人確認書類の提示を受ける方法  
Methods for obtaining photo identification documents such as a driver's license, residence card, special permanent resident certificate, or My Number card.  
出示附照片的身份证件，（如机动车驾驶证、在留卡、特别永住者证明书、个人编号卡证等（My Number card））
- 非対面取引において、特定金属類取扱業者が提供するソフトウェアを使用させて取引の相手方の顔写真の情報+マイナンバーカード等のICチップに記録された情報の送信を受ける方法  
For non-face-to-face transactions, a method where the specified metal dealer requires the counterparty to use software provided by the dealer to transmit facial photo data along with information recorded on the IC chip of their individual identity card (such as a MyNumber Card).  
在非面对面交易中，特定金属类操作人员让交易对手使用其提供的软件，以此接收交易对手的脸部照片信息以及个人编号卡（My Number Card）等IC芯片内记录的信息发送的方法
- 非対面取引において、電子署名法に基づく電子証明書及び電子署名が行われた契約事項等の情報の送信を受ける方法  
For non-face-to-face transactions, a method to receive the transmission of contract details and other information that have been electronically signed and accompanied by an electronic certificate based on the Act on Electronic Signatures and Certification Services.  
在非面对面交易中，接收基于《电子签名法》进行了电子签名并附带电子证明书的合同事项等信息发送的方法

## 自然人との取引の場合

In the case of a transaction with a natural person (individual)  
交易对象是自然人（个人）

代表的な例のみ記載

Only representative examples are listed.  
仅列举代表性的例

▶ 自然人から買受け等を行う場合は、主に上記方法による本人確認が必要です。  
When purchasing or receiving metals from individuals, identity verification is primarily required using the methods mentioned above.  
向自然人收购等时，主要是通过上述方法进行身份确认。

### 取引の相手方である自然人

The individual who is the other party to the transaction  
作为交易对手方的自然人



### 相手方の本人確認

Identity verification of the counterparty  
核实交易对方的身份



対面取引 Face-to-face transaction 面对面交易

### 買受け等を行う事業者

Businesses that purchase, etc.  
购买/回收等業者



### 取引の相手方である自然人

The individual who is the other party to the transaction  
作为交易对手方的自然人



### 相手方の本人確認

Identity verification of the counterparty  
核实交易对方的身份



非対面取引 Non-face-to-face transaction 线上交易

### 買受け等を行う事業者

Businesses that purchase, etc.  
购买/回收等業者



## 取引の任に当たっている自然人との取引の場合

In the case of transactions with natural persons acting in a transaction  
与负责交易的自然人进行交易时

代表的な例のみ記載

Only representative examples are listed.  
仅列举代表性的例

▶ 自然人と取引する場合において、取引の相手方である自然人と取引の任に当たっている自然人が異なる場合は、取引の相手方である自然人の本人確認だけでなく、取引の任に当たっている自然人の本人確認も必要です。

When conducting a transaction with a natural person, if the natural person who is the counterparty to the transaction is different from the natural person acting in the transaction, you must verify the identity of both the counterparty and the person acting in the transaction.  
在与自然人进行交易时，如果作为交易相对方的自然人与负责执行交易的自然人不是同一人，则不仅需要对交易相对方进行身份确认，对负责执行交易的自然人也同样需要进行身份确认。

取引の相手方  
counterparty  
交易相对方



取引の任に当たっている自然人  
Natural persons acting in a transaction  
交易中的自然人



### 取引の任に当たっている自然人の本人確認

Identity Verification of Natural Persons in Charge of the Transaction  
对负责交易的自然人进行身份确认

### 取引の相手方の本人確認\* 1

Verifying the Identity of the Transaction Counterparty  
对交易相对人进行身份确认

### 買受け等を行う事業者

Businesses that purchase, etc.  
购买/回收等業者



\* 1 取引の任に当たっている自然人から取引の相手方の本人確認書類の提示を受けることも可能です。  
It is also acceptable to receive the identity verification documents of the transaction counterparty from the natural person in charge of the transaction.  
也可以由负责交易的自然人出示交易相对人的身份确认材料。

# 3-2 対象金属の買受け等をする際の本人確認について（法人）

Regarding identity verification when purchasing or handling the target metals (Legal Entity)  
关于交易对象金属时的身份核驗（法人）

法人との取引の場合は、以下の書類等による「**法人の本人確認**」に加え、取引の任に当たっている自然人（担当者）の本人確認が必要です（代表的な例のみ記載）。

For transactions with legal persons, in addition to the "Identity Verification of the Legal Person" verified by the documents below, identity verification of the natural person conducting the transaction (the representative) is required. (Only representative examples are provided.)

与法人进行交易时，除需通过以下材料对“法人进行身份确认”外，还必须对负责交易的自然人（经办人）进行身份确认。（仅列出代表性实例）

## ○登記事項証明書や印鑑登録証明書等の提示を受ける方法

How to accept the presentation of a certificate of registered matters or a registered seal certificate

接收《登記事項証明書》或《印章証明書》

## ○法人の名称及び本店所在地等の申告を受け、登記情報の送信又は「法人番号公表サイト」により申告を受けた内容を確認する方法（非対面取引の際は、さらに「転送不要郵便」で領収書等の文書を送付することが必要です）

A method to declare the corporation's name and principal office location, and then verify the declared information by transmitting registry data or using the "Corporate Number Publication Site." (For non-face-to-face transactions, it is also required to send documents such as a receipt via "non-forwarding mail.")

接受法人的名称及本店所在地等申告，通过发送登记信息或利用“法人番号公表网站（日本国税庁法人番号公布处）”核实申报内容的方法（进行非面对面交易时，还必须以“不可转投邮件”的形式寄送收据等文件）

## ○登記事項証明書又は印鑑登録証明書等の送付を受け、さらに本店所在地等へ「転送不要郵便」で領収書等の文書を送付する方法

A method to receive the Certificate of Registered Matters or Seal Registration Certificate, and further send documents such as a receipt to the head office location via "non-forwarding mail."

接收登記事項証明書（法人登記簿謄本）或印章登記証明書等の郵寄，并进一步向本店所在地等以“不可转投邮件”的形式寄送收据等文件的方法

## 対象金属が持ち込まれる場合

In the case where the covered metals are brought in  
带入目标金属时

代表的な例のみ記載

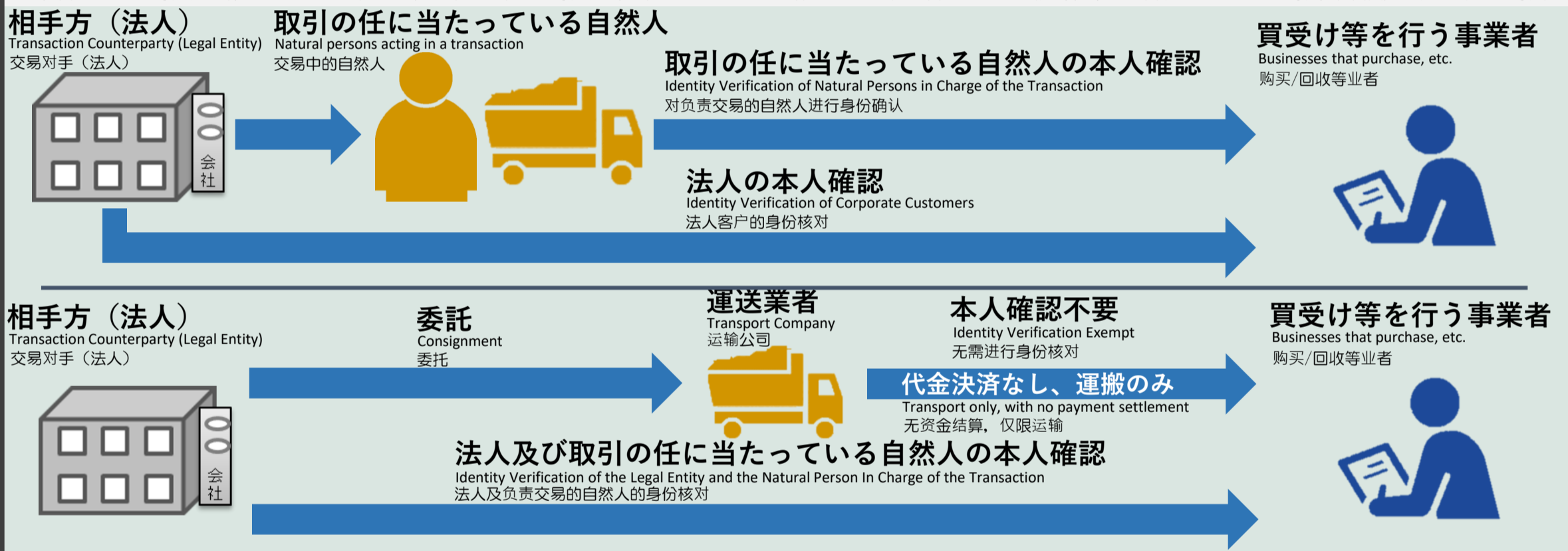
Only representative examples are listed.  
仅列举代表性的例

▶法人の本人確認に加え、取引の任に当たっている自然人（担当者）の本人確認が必要です。

（持ち込む者が単なる運送業者であり、その場での代金決済が行われない場合に限り、当該運送業者の本人確認は不要ですが、委託元の本人確認が別途必要になります）

In addition to the identity verification of the corporation, identity verification of the natural person in charge is required. (However, identity verification of the delivery courier is NOT required ONLY if they are simply transporting the items and no payment settlement takes place on-site. In this case, separate identity verification of the client who requested the delivery is required.)

除需对法人进行身份确认外，还必须对负责交易的自然人（经办人）进行身份确认。（仅当送货人员仅为纯粹的运输公司、且不在现场进行货款结算时，才无需确认该运输公司的身份，但需要另行确认委托人的身份）



## 自ら対象金属を買受けに行く場合

When purchasing and collecting the target metals yourself  
自行前往上门收购目标金属时

代表的な例のみ記載

Only representative examples are listed.  
仅列举代表性的例

▶自らが直接相手方へ赴いて買受け等を行う場合も、法人の本人確認に加え、取引の任に当たっている自然人（担当者）の本人確認が必要です。

Even when you visit the counterparty in person to purchase or receive the metals, identity verification is required for both the legal entity and the natural person in charge of the transaction (the person handling the transaction).

即使是自行直接前往交易对手处进行收购等情况，除法人的身份核対之外，也必须对负责交易的自然人（经办人）进行身份核対。

▶委託業者等に買受け等を委託する場合は、取引の相手方の本人確認も委託することが可能です。

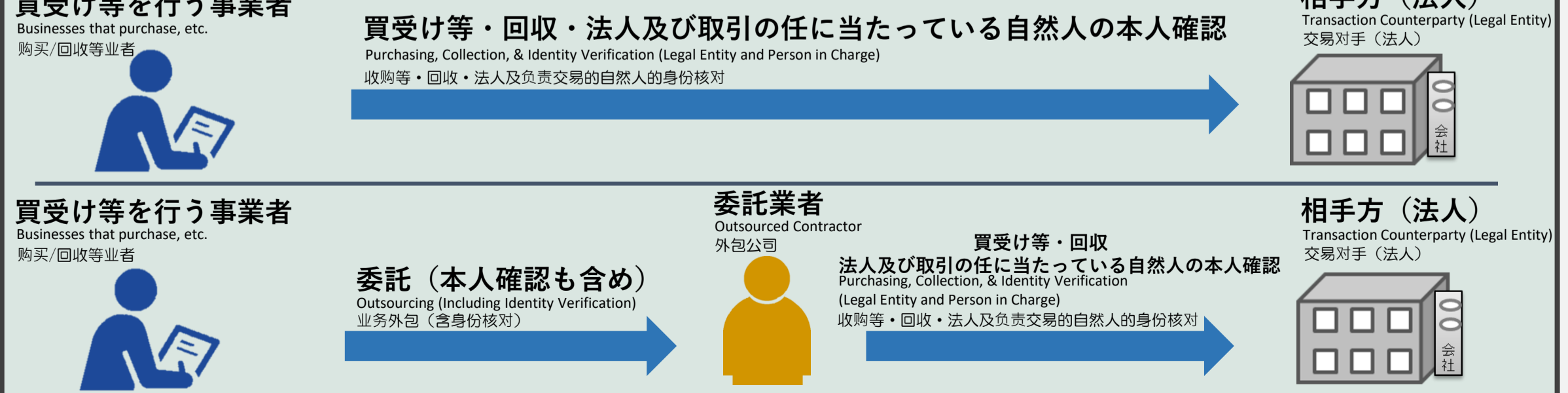
（取引現場で代金を受け取る場合は委託業者等によるその場での本人確認が必須ですが、後日振込等の場合はその場での本人確認の他、決済時までに本人確認を済ませておくことができます）

When outsourcing purchases to a contractor, you may also outsource the identity verification of the counterparty.

(If cash is paid at the transaction site, immediate on-site verification by the contractor is required. However, for later bank transfers, verification can either be done on-site or completed by the time the payment is processed.)

将收购等业务委托给外包商时，也可以将交易对手的身份核対业务一并委托。

（若在交易现场直接收取货款，必须由外包商在现场立即进行身份核対；若为日后银行转账等情况，除了可在现场核対之外，也可以在最终结算付款前完成身份核対。）



# 物の移転を伴わない仲介業者を介した取引

Transactions via a broker involving no physical movement of goods  
通过不涉及货物实际转移的居间商进行的交易

代表的な例のみ記載

Only representative examples are listed.

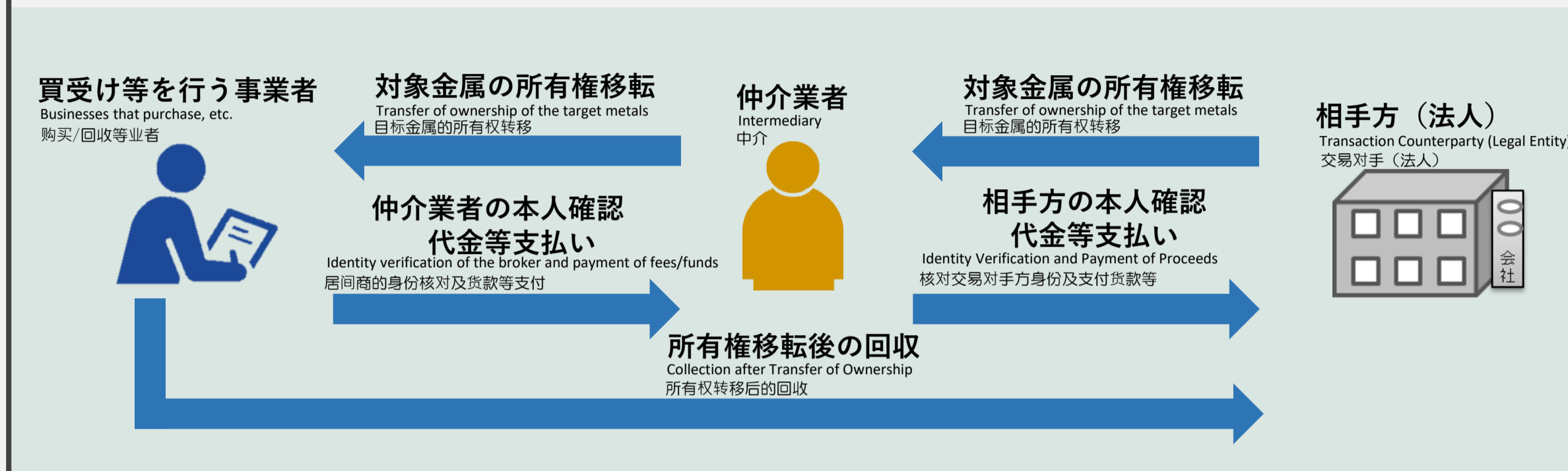
仅列举代表性的例

▶ 仲介業者から対象金属の買受け等をする場合には、仲介業者の本人確認が必要です。

When purchasing or receiving target metals from a broker, you must verify the identity of the broker.  
从居间商（中介商）处收购等目标金属时，必须对该居间商进行身份核对。

▶ 仲介業者も買受け等を行うため、特定金属類取扱業者となり、仲介業者による相手方の本人確認も必要となります。

Since brokers also engage in purchasing activities, they are classified as Specified Metal Dealers, and therefore, the broker is also required to verify the identity of the counterparty.  
因居间商（中介商）也属于实施收购等业务的主体，故被认定为特定金属类经营者，因此居间商也必须对交易对手进行身份核对。



**ご注意** Please note / 注意事项

○ 本リーフレットに記載されている取引例や解説は、あくまで代表的な一例です。

The transaction examples and explanations described in this leaflet are merely representative examples.  
本手册中记载的交易示例和说明，仅为代表性示例。

○ 対象となる金属の判断や手続きの詳細は、個別のケースによって異なります。

The details of how to determine which metals are subject to regulation and the procedures involved will vary depending on the individual case.  
交易对象是否属于监管范围内的金属、以及相关手续的细节，会因具体案例而异。

○ 金属盗対策法及び茨城県特定金属類取扱業に関する条例の詳しい内容については、必ず公式ホームページからご確認ください。

For detailed information regarding the amendments to the Metal Theft Prevention Act and the Ibaraki Prefecture Ordinance Concerning the Handling of Specified Metals, please be sure to check the official website below.  
有关《金属盗窃防治法》和《茨城县特定金属处理业相关条例》修订的详细内容，请务必通过以下官方网站确认。

## お問い合わせ先

Contact information

联系方式

**茨城県警察本部生活安全総務課**

Ibaraki Prefectural Police Headquarters, Community Safety Division  
茨城县警察本部生活安全总务课

**県内各警察署生活安全課（係）**

Community Safety Division (section) of each police station in the prefecture  
县内各警察署生活安全课（部门）

**029-301-0110（代表）**

(representative)  
(代表)

金属盗対策法 茨城県特定金属類取扱業に関する条例

検索



茨城県警察

警察庁HP

金属盗対策法

National Police Agency Website  
Metal Theft Prevention Act  
警察庁官网  
金属盗窃防治法



茨城県警察HP

手続・申請

特定金属類取扱業

Ibaraki Prefectural Police Website  
Procedures and Applications  
Specified Metals Handling Business  
茨城县警察署官网  
手续申请 特定金属处理业

